CUNEIFORM TEXTS

FROM

BABYLONIAN TABLETS, &c.,

IN THE

BRITISH MUSEUM.

PART XXIV.

(50 Plates.)

PRINTED BY ORDER OF THE TRUSTEES.

SOLD AT THE BRITISH MUSEUM;

AND AT

LONGMANS & Co., 39, PATERNOSTER ROW;
BERNARD QUARITCH, 11, GRAFTON STREET, BOND STREET, W.;
ASHER & Co., 13, BEDFORD STREET, COVENT GARDEN;
AND

HENRY FROWDE, OXFORD UNIVERSITY PRESS, AMEN CORNER, LONDON.

1908.

[ALL RIGHTS RESERVED.]

LONDON:

HARRISON AND SONS,

PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY,

ST. MARTIN'S LANE.

Part XXIV. of "Cuneiform Texts from Babylonian Tablets, etc.," contains texts from twenty-six tablets and fragments, from the Kouyunjik and other Collections, the greater number of which are here published for the first time.

The principal duplicate text of the Series is commonly known as "The Great God-List," and is written on the largest tablet ever found at Kouyunjik. When complete it comprised all the numbered sections of the Series, a result only effected by compression of the text, and the use of a very minute handwriting. The complete text of this important document is now published for the first time.

The glosses and variant readings which occur in the texts furnish a very considerable amount of new information with regard to the values of Sumerian and Babylonian characters, etc. The texts themselves are of the first importance for the study of the Babylonian religion, for they exhibit the process by which the priests of the Assyrian and Neo-Babylonian Periods, notwithstanding the countless number of Babylonian deities and spirits, evolved a theology which was distinctly monotheistic.

The descriptions of the texts and the copies are the work of Mr. L. W. King, M.A., F.S.A., Assistant in the Department.

E. A. WALLIS BUDGE.

Department of Egyptian and Assyrian Antiquities, British Museum.

February 10th, 1908.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
DESCRIPTION OF PLATES	5
I. Explanatory Lists of Gods: the Series "An: (ilu)A-nu-um"—	PLATES
(a) Tablet I, K. 4340 + 79-7-8, 294 (cf. K. 4338 B, Obv., Col. I, ll. I ff., and K. 4349, Obv., Col. I, ll. I ff., 69 ff., Col. II, ll. 4 ff., 65 ff.), and K. 4333 (cf. K. 4349, Obv., Col. I, ll. 52 ff., 107 ff., 136 ff., Col. II, ll. 25 ff., 48 ff.)	1-11
(b) Tablet II, K. 4332 (cf. K. 4349, Obv., Col. II, ll. 74 ff., Col. III, ll. 3 ff., 64 ff.)	12-17
(c) Tablet III, K. 2097 (cf. K. 4349, Obv., Col. IV, ll. 2 ff.)	18
	•
(d) Tablet IX, 80–7–19, 297 (see also K. 7730, pl. 4)	18
II. EXPLANATORY LISTS OF GODS: TABLET OF EXTRACTS FROM THE SERIES "An: (ilu)A-nu-um"—	
Tablet K. 4338 B (cf. K. 4340 + 79-7-8, 294, Obv., Col. I, and K. 4349, Obv., Col. I; and for a duplicate of Col. II, see K. 11035, plate 9)	19
III. EXPLANATORY LISTS OF GODS: THE GREAT GOD-LIST, COMPRISING THE TEXT OF THE SERIES "An: (ilu)A-nu-um"—	
(a) The main text, K. 4349 (cf. K. 4340 + 79-7-8, 294, K. 4333, K. 4338 B, K. 4332, K. 2097, K. 2597 + K. 2944 + D.T. 355, etc.)	20-46
(b) Fragments of the main text and duplicates, K. 4349 Q, K. 4349 C, K. 4349 A + 81-7-27, 51, K. 4349 B, K. 4349 E, K. 4349 F, K. 4349 N + K. 4349 U, K. 4349 X (see also K. 4349 D, plate 21; K. 4349 W, plate 33; K. 4349 T, plate 34; K. 4349 Y, plate 35; K. 4349 L, plate 37; K. 2597 + K. 2944 + D.T. 355, etc.)	46-50
IV. EXPLANATORY LISTS OF GODS: LIST OF THE PERSONALITIES, OR ASPECTS, OF THE GOD MARDUK, ETC.—	
No. 47406 (cf. the Great God-List, Rev., Col. XI)	50

DESCRIPTION OF PLATES.

In the following plates are published the numbered tablets, with their duplicates, of the important series of explanatory texts, known by the Babylonians and Assyrians under the title First Tablet of the Series. This was the great native work on the gods of Babylonia, in which the priests and scribes during the later Babylonian and Assyrian periods sought to classify and explain the host of deities worshipped in their temples or referred to in their sacred literature. That so large a number of gods should have been included in the Babylonian pantheon is not surprising, when we consider the general character of the gods themselves and the number and diversity of the races which in turn conquered Babylon and brought their own gods with them to add to or identify with those who were already worshipped in the country. In the most literal sense of the phrase the Babylonian may be said to have formed his gods in his own image. Not only did he endow his god with human form, but he conceived him as living a life precisely similar to his own. Even in the early periods of Sumerian history the city-god was merely an enlarged reflection of the patesi, or human ruler of the city, who was his representative and counterpart. His temple, in many of its details, resembled a royal palace, and, like the patesi, he was surrounded by his own family and court. A large company of gods were members of his household and ministered to his wants or served him as officers of state. Thus it was the privilege of special deities to act as his cupbearer, the keeper of his harîm, or the driver of his chariot; others were musicians and singers; others again were shepherds, landstewards, architects, or inspectors of fishing and irrigation; while more important deities were his counsellors of state, or the generals who planned his campaigns and looked to the defence of his city. When it is recalled that even in the earliest historical periods many other deities were worshipped in most of the cities in addition to the city-god, and that each of these had his own household and divine attendants, one reason will be apparent for the large number of gods whose names were known to the later Babylonians and Assyrians, even if their origin and functions were often obscure.

This very human conception of the gods, which may probably be traced in its origin to the Sumerians, largely influenced the beliefs of the later Semitic inhabitants of the country, and by means of it we may explain the large number of ministers and attendants assigned to the more important deities in the explanatory texts. As an instance of the manner in which the Semitic Babylonians modelled their own beliefs upon Sumerian lines we may cite the names of some of the gods classified in the lists as attached to the service of Marduk, the god of Babylon. Here (see K. 4332, Rev., Col. III, ll. 13 ff., pl. 16, and K. 4349, Col. III, ll. 68 ff., pl. 28) among the divine attendants who waited on Marduk within his great temple, Esagila, we meet with such names as (ilu) Minâ-ikul-bêli, the god "What-will-my-lord-eat?", and (ilu) Minâ-ishti-bêli, the god "What-will-my-lord-drink?", two deities who were clearly always at hand to minister to Marduk should he experience hunger or thirst. Others of his divine attendants bore the titles Mukîl-mê-balâti, "He-who-beareth-the-Water-of-Life," and Nadin-mê-kâti, "The-giver-ofwater-for-the-hands," a spirit who performed for Marduk the service that any Eastern servant performs for his master when he pours water over his hands after eating. We may note that even the dogs in the house of Marduk were treated as gods and given divine names, -at least such is the explanation given of the four divine titles Ukkumu, Sukkulu or Sukuku, Ikshudu or Ikshuda, and Iltebu or Iltibu in K. 4332, Rev., Col. III, ll. 19 ff., pl. 16, and K. 4349, Col. III, l. 74 f., pl. 28.

Such a conception of the unseen world, coupled with the Sumerian and Semitic belief in the importance of names, discloses infinite possibilities of the multiplication of divine titles, and it is not surprising that the priests should have felt the need for some comprehensive work which should be at hand for consultation in case of doubt arising as to the identity of any god. In compiling their work, therefore, they generally arranged the names in groups, either as separate titles for one deity, or as the names of his wife, and children, ministers and servants. Rarely

the explanation gives the meaning of the name itself, as in K. 4332, Rev., Col. III, l. 46 f., pl. 16, and K. 4349, Col. III, l. 95 f., pl. 29, where the names of two ministers of Dam-gal-nun-na, or Damkina, are explained as uz-nu-um, "the Ear," and ha-si-su, "the Wise," respectively. The artificial origin of many of the names is, however, obvious; as, for instance, when we find the wife of Ugur bearing the Semitic title Shî-sharrat, "She is Queen" (see K. 4349 F, l. 10, pl. 49), or when we find such a group of deities as "the Silver-god," "the Gold-god," "the Copper-god," and "the Lead-god," the first three of which are identified with Anu, Enlil, and Ea respectively (see K. 4349 E, ll. 3-6, pl. 49). Moreover, gods of foreign origin, who had been brought in through direct or indirect contact with other races, are here incorporated in the Babylonian pantheon. Occasionally, in the explanatory column, the scribe notes that a particular title was the form under which a Babylonian god was known among the Aramaeans, or in Elam, or in Syria (cf. e.g., K. 4333, Obv., Col. II, l. 4 f., pl. 5), but more commonly their foreign origin was not recognized, and they are treated on the same level as native deities with whom they are mingled somewhat indiscriminately.

It will be obvious that the lists, dating as they do from a comparatively late period, afford information which varies considerably in value. The grouping of names and the explanations suggested may accurately reflect the original character and functions of a deity, but more often than not they are merely the result of later speculation on the subject. As a source of information on the religious beliefs of the later periods they are, of course, invaluable, and the glosses added by the scribes, and the variants afforded by duplicate texts, not only throw light on the true pronunciation of the names, but frequently add to our knowledge of the true pronunciation of the Sumerian and Babylonian signs. The new information afforded by the glosses and variant readings, which occur in the texts published in the present Part, will shortly be described. Meanwhile we may refer to subjects of more general interest on which the texts throw light, such as the traces of monotheism in the religion of Babylonia and Assyria, and the process by which this conception was evolved.

When once the priests and scribes began to collect and classify the names of the multitude of deities that were known to them they naturally found that certain of them were merely titles under which gods with other names were addressed. These they collected into groups, each of which they placed opposite the name of the god to whom it applied. In the majority of the lists the writer is content merely to give the equation, without explaining its origin or stating in what connection a god could bear the titles ascribed to him. But a further development was reached when to the bare equation he added a short phrase to indicate the special character under which the god assumed the name or title identified as his. As an example of this class of explanation the group may be quoted from pl. 39, K. 4349, Rev., Il. 3-11, which gives nine titles identified with different aspects of the god $\rightarrow \rightarrow \leftarrow$ (ilu) BAD, the deity identified in the later periods with Enlil, with whose name his title frequently interchanges (cf., e.g., K. 4349, Col. I, l. 112, pl. 22, and K. 4333, Obv., Col. II, l. 13, pl. 5).

```
(ilu) BAD ša m\alpha-\alpha-[ti]
(ilu) En-lil-li
(ilu) Dur-an-ki
                    do.
                               ša purus[sî]
(ilu) Di-bar
                    do.
                               ša purus[sî]
(ilu) Mah-di-gal
                    do.
                               ša puruss[î]
(ilu) Dara-gal
                    do.
                               ša šarrâni(pl. ni)
(ilu) Diri
                               ša nap-ha-ri
(ilu) Gu
                    do.
                               ša nap-ha-ri
(ilu) Nab
                    do.
                               ša šamê(e)
(ilu) An-za-gar
                    do.
                              ša an-na-ti
```

```
Enlil
           is BAD, (as God) of the Land.
Duranki
           is the same, (as God) of the Decision.
Dibar
           is the same, (as God) of the Decision.
Makhdigal is the same, (as God) of the Decision.
Daragal
           is the same, (as God) of Kings.
Diri
           is the same, (as God) of All.
Gu
           is the same, (as God) of All.
Nab
           is the same, (as God) of Heaven.
Anzagar
           is the same, (as God) of . . . .
```

In the case of astronomical or weather-deities, it is easy to understand how a god could be conceived as having different aspects, or characters, under which he could manifest his power. Thus, K. 4349, Col. XI, ll. 40 ff. (pl. 40), give some of the different aspects of Adad, the principal weather-god, under which separate titles were assigned to him. We here find a number of titles identified as his in his special characters, as:

```
God of Clouds (ša u-pi-e),
God of the Storm-cloud (ša ur-pi-ti),
God of Earthquake (?) (ša a-ru-ur-ti),
God of Thunder (ša ri-mi),
God of Lightning (ša bir-ki),
God of Inundation (ša ri-ih-si),
God of Rain (ša su-ni),
God of Storm (ša me-hi-e),
God of the Deluge (ša a-bu-be).
```

It is interesting to note that the title identified with Adad in the last line quoted, is that of the West-Semitic god Martu, an entry in the list which illustrates the manner in which deities of foreign origin, having been adopted into the pantheon, were afterwards assimilated and explained away. In the section devoted to Sin, the Moon god, fifteen separate titles are ascribed to him under different characters (see K. 4349, Col. XI, Il. 14-28, pl. 39). The first of these may probably be restored as [-++ **Eith*] (**Ei*), Nannar, which it is explained he bore in his character as god "of Heaven and Earth," ša šamê(e) u irsiti(ti), proving that it was regarded as his chief title. Of the other titles, the ends of which only are preserved, several are associated with Sin in various astronomical aspects, as:

```
God of the Disk (ša a-gi-e),
God of the Halo (ša su-pu-ri),
God of the Bright Ascent (ša ni-ip-hi),
the God, whose Rising is brilliant (ša si-su nam-rat),
God of Brightness (ša na-mur-ti),
God of Light (ša na-ma-ri),
God of the Month (ša ar-hi).
```

Others again are associated with different aspects of his worship, under which he was approached as:

```
God of the Decision (ša purussi),
God of Prayer (ša ik-ri-be),
God of Gifts (ša i-gi-si-e).
```

The same distinction between titles of an astronomical and general character may be traced in the section devoted to Shamash the Sun-god (see K. 4349, Col. XI, ll. 30–34, pl. 39), where five titles, now missing, are ascribed to him in different aspects, as:

```
God of Brightness (ša te-bi-ib-ti),
God of Sunrise (ša si-ti),
God of Offerings (ša gi-ni-e),
God of Peoples (ša nišė),
God of Hosts (ša um-ma-nim).
```

Of these the first two titles are ascribed to Shamash as the Sun-god, while the last two have reference to his office as the Judge of Mankind, the central title being of a still more general application. In the case of other gods the titles ascribed to them in special aspects are mostly in harmony with their general character. For instance, the greater number of the aspects of Nergal, cited on pl. 41, ll. 66 ff., fully accord with his character as the god of battle and of death; for he is there described as:

```
God of the Grave (ša ka-ab-ri),
God of the Sword (ša ha-a-a-ti),
God of Slaughter (ša ši-ib-ti),
```

```
God of Wrath (ša uz-zi),
God of . . . (ša ri-ša-ti),
God of Erysipelas (?) (ša ti-i-'),
God of the Street (ša su-u-ki).
```

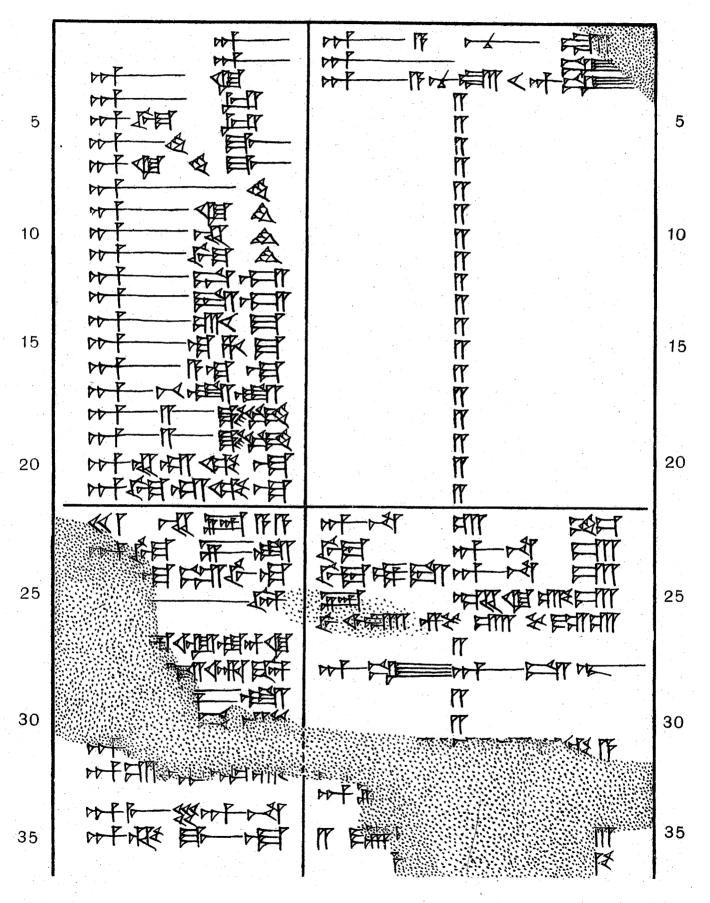
With the exception of his special character as God of the Street, the other aspects mentioned arise naturally out of Nergal's general character. So, too, Ninib, while bearing his own title as God of the Decision (ša pi-ris-ti), could be identified with Urash as God of Strength (ša al-li), with Shar-shar-ra as God of Overwhelming (ša na-aš-pan-te), or with Nu-nir (var. Nun-nir) as God of Battle (ša me-iḥ-ri, var. kab-li); see pl. 40 f., ll. 60 ff. Sometimes the foreign origin of certain names, which are identified with different aspects of the more important gods, is duly noted, as when Sumukan, who bears his own title as God of Lightning (ša bir-ki) and apparently also as God of the Mountain (ša šadī), and is identified with Amurru as God of Splendour (ša te-lil-ti), is equated with Martu and Sar-sar as God of the Sutû (ša Su-ti-i); see pl. 42, ll. 89 ff. Again, Nabû, who bears his own title as God of All (ša kul-la-ti), and is identified with Dubbisag, as God of the Decision (ša pi-ris-ti) and with two other titles as God of Writing (ša dup-šar-ru-te), is definitely equated with the names of two gods of Dilmun; see pl. 42, ll. 103 ff. Sometimes a god was believed to assume a different name in his relations with different deities, as when Papsukal is identified with Nin-shakh and Sukal, when acting as minister of Anu (ša A-nim) and Antu (ša An-ti) respectively (see pl. 40, l. 51 f.); or different titles might be associated with a god in his relations to different professions or classes of the population, as in the list of Ea's titles in K. 4,366 (Pt. XXV).

As a rule far fewer titles are ascribed to the different great goddesses, in the sections which attempt to explain the origin or use of the titles, than to the gods. Thus the short section which follows the list of the titles of BAD or Enlil (pl. 39, l. 12 f.), assigns two titles only to his consort Ninlil, who bore her own name as Goddess of the Land (ša ma-a-ti), and a second title, the beginning of which is broken, as Goddess of the Peoples (ša nišė). Ningal, the spouse of the Moon-god, according to the list (pl. 39, l. 29) had only one title which she bore as Goddess of the Land (ša ma-a-ti); and no more than two are assigned to Shala, the consort of Adad (see pl. 40, l. 49 f), and three only to Aa, the consort of the Sun-god (see pl. 40, ll. 35 ff, which may be restored from K. 4339, Obv., Col. I, ll. 12 ff., Pt. XXV). An exception occurs in pl. 41, ll. 75 ff., where we find the following eleven titles ascribed to Ishtar, most of them being explained in relation to her characters as the Goddess of War, or the Bride of Tammuz, for whom annual mourning was made:

```
(ilu) Za-na-ru
                          (ilu) Iš-tar ša
                                              mâtâte (pl. te)
(ilu) Kara-dun
                            do.
                                       šα
                                              kar - ra - a - di
(ilu) Ul-si-ga
                            do.
                                       ša šamė(e) u irsiti(ti)
                                              kaš - šul - ti (?)
(ilu) Ti-ru-ru
                            do.
                                       šα
(ilu) Šun-nu-sibi (?)
                                              bu - na - ni - e
                            do.
                                       šα
(ilu) Ti-ba-num-ma
                                              iš - ka - a - ti
                            do.
                                       šα
(ilu) Me-nu-an-nim
                                              ta - ni - hi
                            do.
                                       šα
                                              ta - ni - hi
(ilu) Me-nu-nim
                            do.
                                       ša
                                              lal - la - ra - te
(ilu) La-ba-tu
                            do.
                                       šα
                                              ia - a - ru - ra-te
(ilu) A-la-kal-ki
                            do.
                                       šα
(ilu) Ka-ša-ia
                                       šα
                                              ta-nu-ka-a-te
                            do.
```

```
Ishtar, (as Goddess) of the Lands.
Zanaru
Kara-dun
                     the same, (as Goddess) of the Strong.
Ulsiga
                     the same, (as Goddess) of Heaven and Earth.
Tiruru
                     the same, (as Goddess) of . . . .
Shun-nu-sibi (?)
                     the same, (as Goddess) of Images.
                  is
Tibanumma
                     the same, (as Goddess) of Fetters.
                     the same, (as Goddess) of Lamentation.
Me-nu-an-nim
Me-nu-nim
                     the same, (as Goddess) of Lamentation.
Labatu
                     the same, (as Goddess) of Wailing.
Alakalki
                     the same, (as Goddess) of Burning.
                     the same, (as Goddess) of Howling.
Kashaia
```

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I. K. 4340 + 79 - 7 - 8, 294, OBVERSE, COL. I¹.

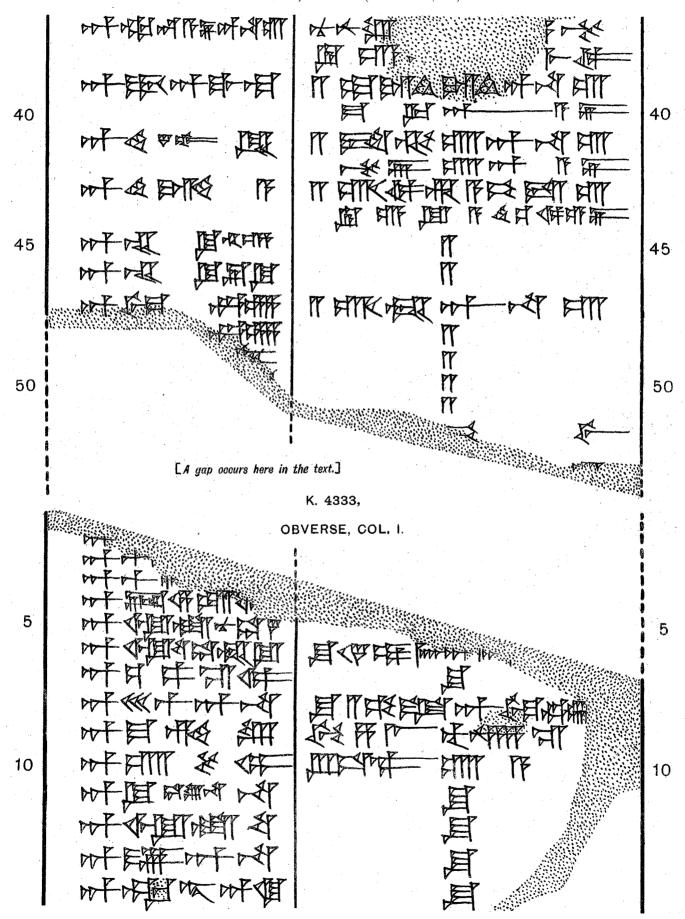


1. With Col. I, ll. 1 ff. compare the duplicate K, 4349, Obv., Col. I, ll. 1 ff. (plate 20) and the tablet of extracts K. 4338B, Col. I, ll. 1 ff. (plate 19). For discussions of the variant readings, the restorations, and the glosses, furnished by the texts published in the following plates, see the Introduction.

SERIES "AN; (ilu) A-nu-um," TABLET I.

K. 4340 + 79 - 7 - 8, 294,

OBVERSE, COL. I (CONTINUED)1.



1. With K. 4340+79-7-8, 294, Obv., Col. I, ll. 37 ff. compare K. 4349, Obv., Col. I, ll. 24 ff. (plates 20 and 21).

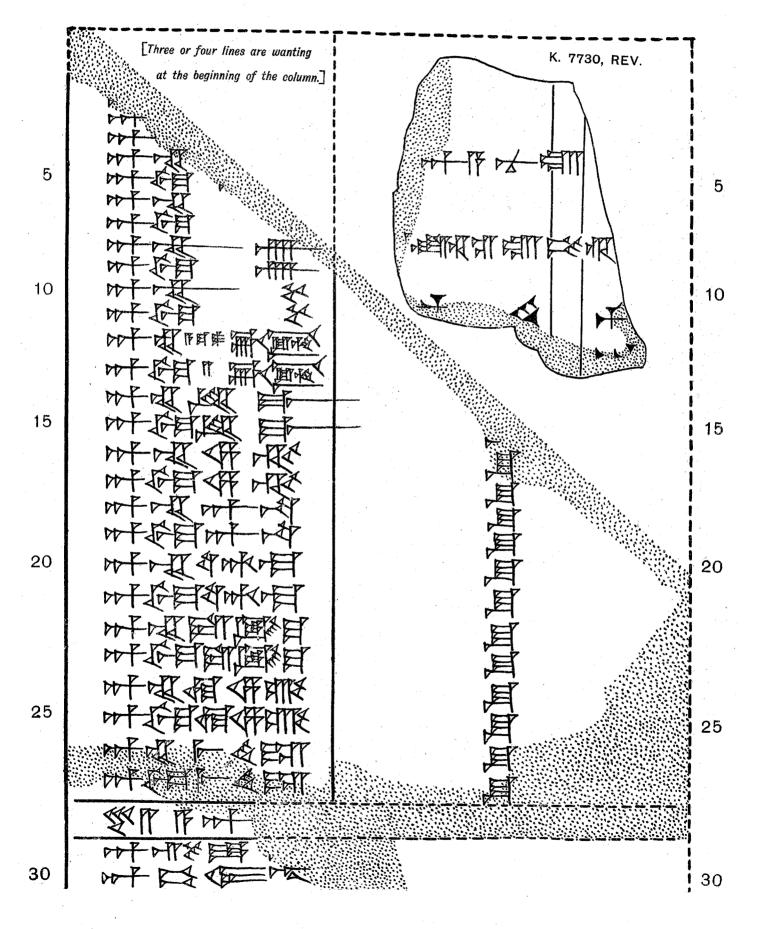
SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I.

K. 4333,

OBVERSE, COL. I (CONTINUED) 1.

15	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	15	5
	所 (1) (2) (2) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	N. 134M 19793476	
	MF 阿特特斯斯斯 500	四十四四十四日	
20	四个一个一个一个一个	20	0*
	MA 医型 医型 144 图 图 144 图 14	MY AS ES WIND AT AT MY	
	ME MINE BAIL THE BAIL	A	
25	1年四季海州和1	10年月日下时时日125 1月日日下时时日1125	5
	DAL DEL PARTIE		
		1/图/1/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/	N.
30		A	Λ.
			U
	一位目 饼啊—		
35		3!	5
	WF-PE FAT		
	W THE FAI		
40	M FA	4	0

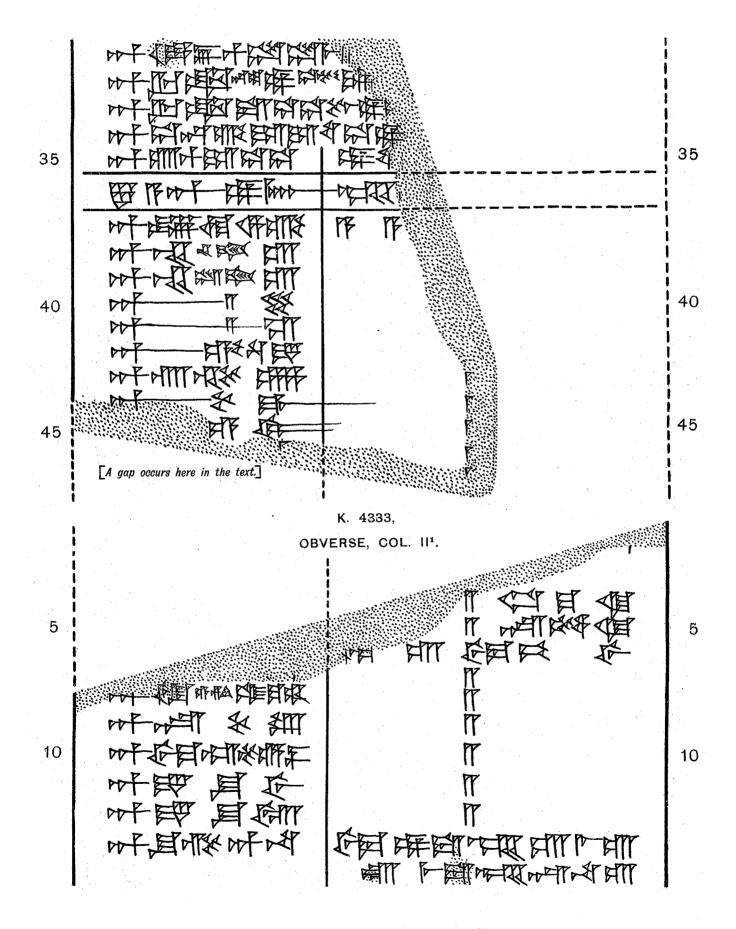
SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I. K. 4340 + 79 - 7 - 8, 294, OBVERSE, COL. II¹.



SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I. K. 4340 + 79 - 7 - 8,294,

,

OBVERSE, COL. II (CONTINUED).



1. With K. 4333, Obv., Col. II, ll. 6 ff. compare K. 4349, Obv., Col. I, ll. 107 ff. (plate 22).

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I.

K. 4333,

OBVERSE, COL. II (CONTINUED)1.

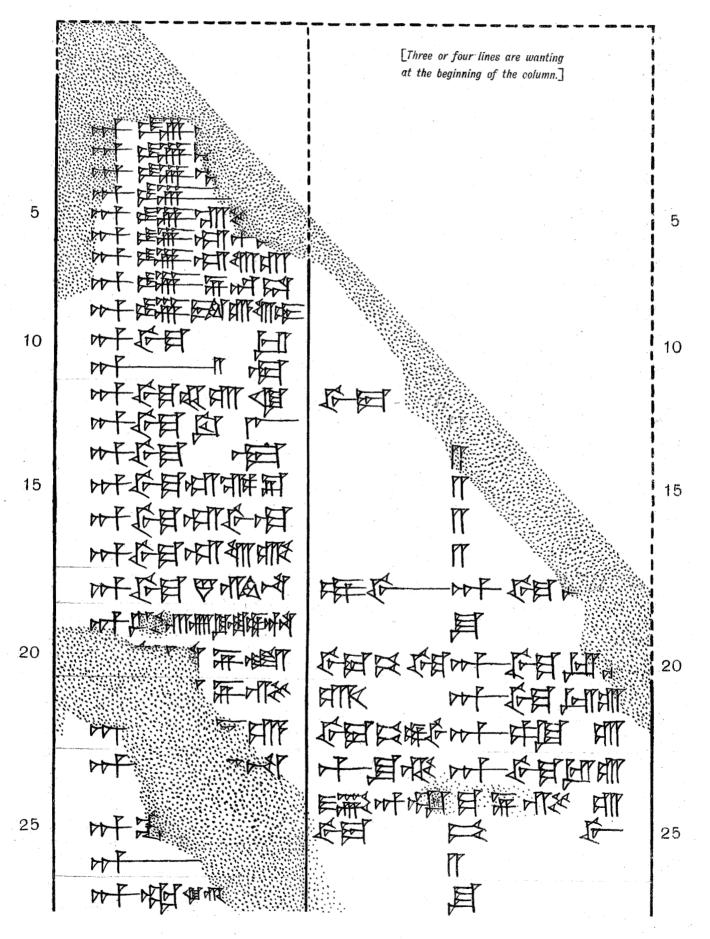
15	叶凤州的 原田 时 叫风 明 中期	15
	如果 \$P \$P \$P \$P\$ \$P\$ \$P\$ \$P\$ \$P\$ \$P\$ \$P\$ \$	
	如此时时中的 \$ \$P\$阿姆斯斯斯斯里斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	
	WF FF FF	
	M	
20	WHITE AME IN A SIN A SIN AND THE	20
	WE TO THE STATE OF FAITH	,) 1
	M-M B B MICHIN	
	四日 四日 四日 四日]] .
	MANDET MANDE	
25	WH-DATE-THAT IT	25
	WP LOST OM MARGINATIVE P	
!	四个是国际国际工作	
	M	
20	DOP TO THE POPULATION OF THE P	. s
30	WHATEMINATE AND THE STREET	30.
	DOF THE PROPERTY I	.'
	00 P - PF 00 P 20 - 20-	 F
	MA LA BAN	s Turker Mary
35	DOF SE FIFE SE	35
	POP ATT ES FAIR	
	POP X EST	
	WF VIIV ATT	
		•

^{1.} With K. 4333, Obv., Col. II, ll.15 ff. compare K. 4349, Obv., Col. I, ll.113 ff. (plates 22 and 23).

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I.

K. 4333,

REVERSE, COL. III1.

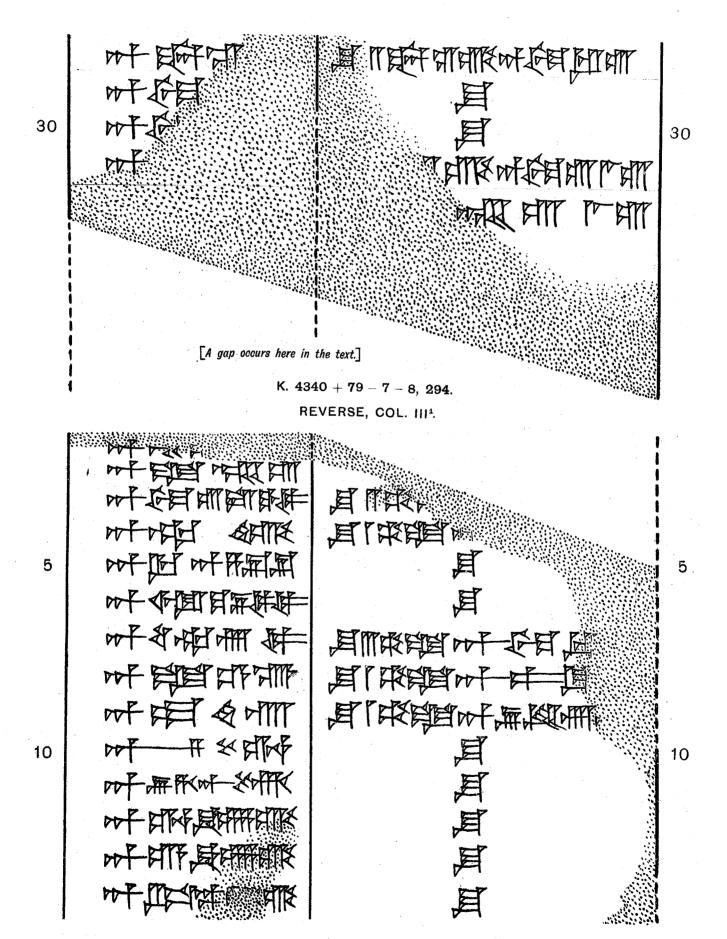


1. With K. 4333, Rev., Col. III, ll. 1 ff. compare K. 4349, Obv., Col. I, ll. 136 ff. (plate 23).

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I.

K. 4333,

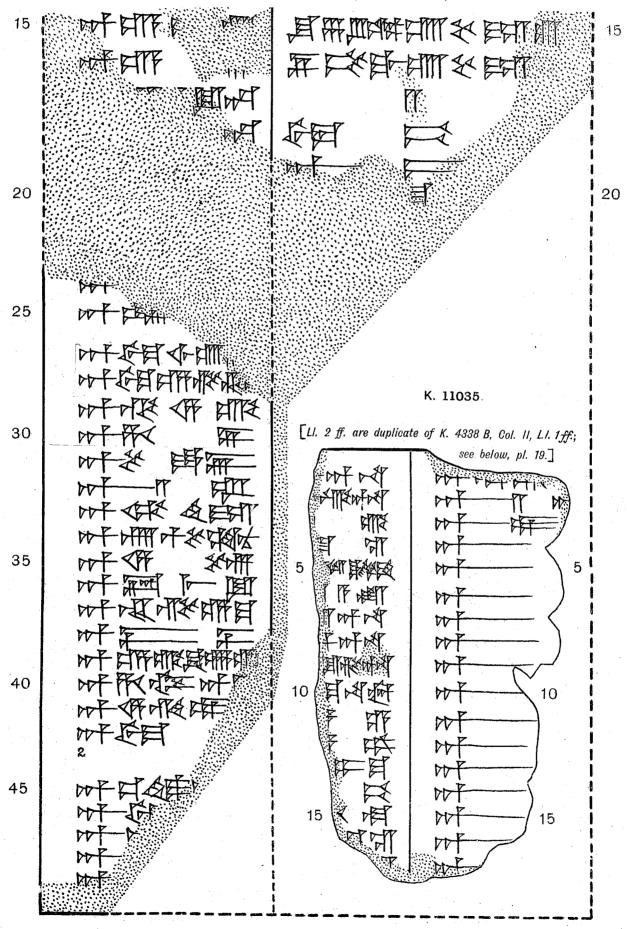
REVERSE, COL. III (CONTINUED).



SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET 1.

K. 4340 + 79 - 7 - 8, 294,

REVERSE, COL. III (CONTINUED)1.



1. With K. 4340+79-7-8, 294, Rev., Col. III, ll. 15 ff. compare K. 4349, Obv., Col. II, ll. 7 ff. (plate 23).

^{2.} Probably two lines are wanting in the space after 1. 42.

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET I.

K. 4333,

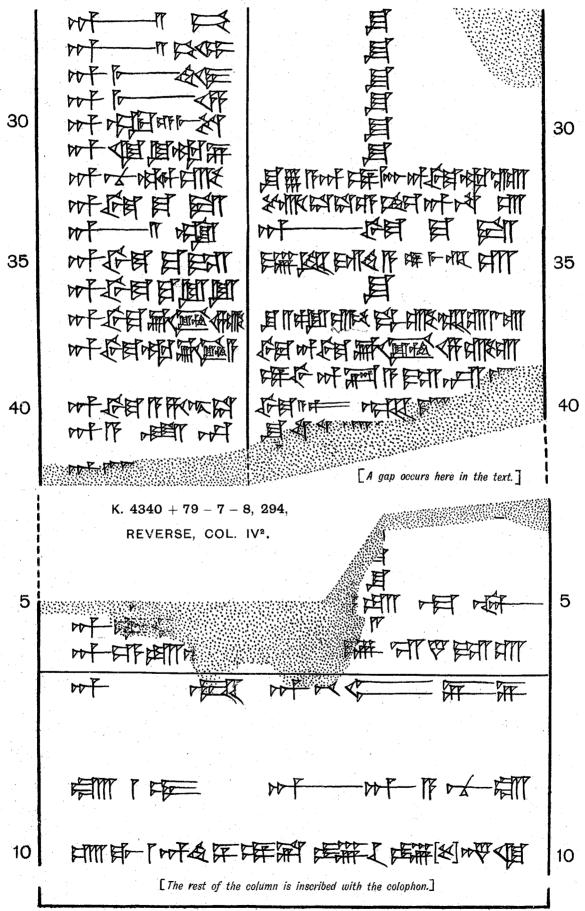
REVERSE, COL. IV1.

4			a.
	2011年 1240 1240年 1240 1240年 1240 1240年 1240年 12	TEH W EH IT	
	一个女子 一个女子 一个女子		
5	位 时 日	三百百里今中里正山东东西 医黄色 医黄色素 医黄色素 医黄色素 医黄色素	5
	是 MA MA	EX HALL WHITH HALL WAR	
	大田川里田メ	EEISE EE MARTINIPHIN	
10	大型m—目子 大学MANAMIK	PP F MARINA MARINA	10
	ALX SAILS	मार्सा सम्बागना जार	
	WT KEE	FOR MY DOP	-
15	多种	WIN FILL SAMEN	15
	DOF - PT DOFTER	VV	
20	不到阿尔	T T	
	OF PETENTER	下面 区 对一个区域 FI	20
	WHEN DAY	下面 Par Aman Aman Aman Aman Aman Aman Aman Aman	
25	不是国家国际 中心		25
•		The state of the s	

SERIES "AN; (ilu) A-nu-um," TABLET 1.

K. 4333,

REVERSE, COL. IV (CONTINUED)1.



^{1.} With K. 4333, Rev. Col. IV, ll. 30 ff. compare K. 4349, Obv., Col. II, ll. 48 ff. (plate 24).

^{2.} With K. 4340+79-7-8,294, Rev., Col. IV, ll. 1 ff. compare K. 4349, Obv., Col. II, ll. 65 ff. (plate 24).

SERIES "AN; (ilu) A-nu-um," TABLET II.

K. 4332,

OBVERSE, COL. I1.

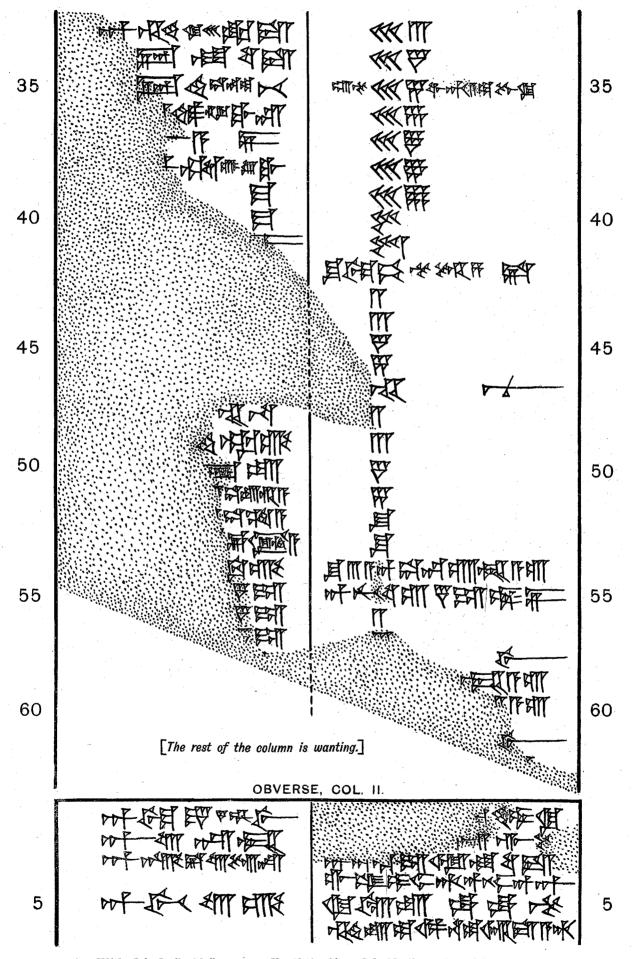
)
		DOF DE SPE SPE	-
		in	
		**	
5	TAGTIN TIN	W.	5
		777	
. :	海南 河岸	<u></u>	
	- L-ET PERMENTAL		
	OF SHAMO PEN	WY WY WY	
10	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	M	10
10	WP FATEARY OF	AT.	10
	MA 使用全国 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	₹ F	
	对 国 国	₹ 7	
	阿田州 新聞	<177	
	A FARM WAR EN	₹ ₩	
15	A HALLAND	₹¥	15
	P P P P P P P P P P P P P P P P P P P	SPF	
-	THE AMORE TO	₹	
	74-27	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
	The primary of	177	
20	D Tar	M ME DEVENO PONT	00
	Tropp-sair	人人仁見相比	20
	PUPCIT	《天下耳今—	
		≪ IT	
	大印	WITT WITT	
		₹	•
25	TOWARD THE POPULATION OF THE P	K FF	25
	国际建立	WHH.	
	MILEY ATTIFE	₹	
	附属 	W. T.	
		NO SALA	
30	叶黑 足 叶	W FFF	20
30	WE BENEAUTH		30
	DO TO THE WAY TO THE TOP		
Ì	MANA MANA MANA MANA MANA MANA MANA MANA	AN PY	

1. With Col. I, ll. 1 ff. compare the duplicate K. 4349, Obv., Col. II, ll. 74 ff. (plate 25).

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET II.

K. 4332,

OBVERSE, COL. I (CONTINUED.)1.



1. With Col. I, ll. 33 ff. compare K. 4349, Obv., Col. II, ll. 92 ff. (plates 25 and 26).

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET II. K. 4332, OBVERSE, COL. II (CONTINUED)1.

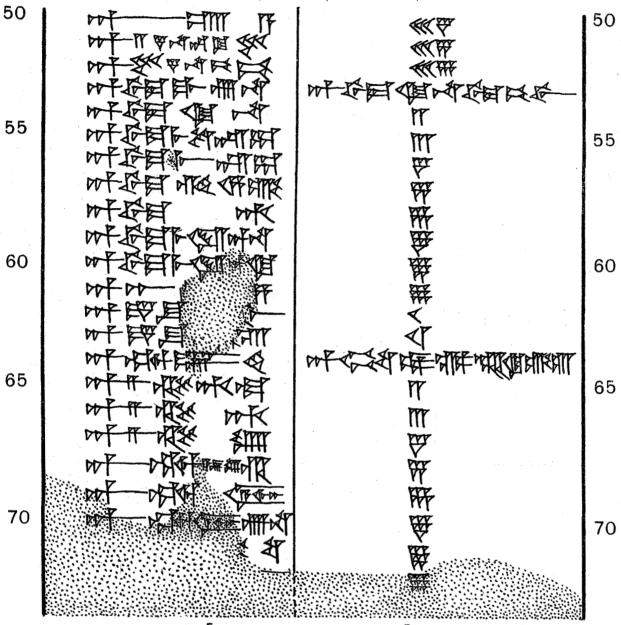
	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	PP P P	网种阿里里的阿里里	
	神	医	`
		公園里新期時间間間間日本日本	
10	MWHITE FIRM	军等 军军 军	10
		買来ると甚么なが、国人会	
	<₽ FE Propo	POP PER PER PER PER PER PER PER PER PER PE	
-	MAN MAN AN		
	OF OUR BETTY		
15	阿罗阿爾可		15
	44 41 EM HE 57	用即四十四年 四十四年	
	M M	PF PF	
	DOF DE STORY	m	
20	W POLITICAL FOR FOR	A. A	20
ï	MARIA TO THE TOP TO TH	htt.	
	DO TOTAL		
25	OPPORT OF THE		
20	NO PORT OF SET	**	25
	कर्निया क्या	₹P	
	m del de la man	T</td <td></td>	
30	WE WAS DEED TO	₹ mr	20
	OF THE PRINT OF	4 60. 4 6.	30
	POT THE PART OF	₹	
	DO T CHARLES OF THE	₹₩	
35	M F FIRE	Z P	0.5
	OF PAR		35
	MARCH C	W TY	
	PV T TT	≪ <u>rry</u>	
40	M FORTH ME	M. W.	40
	DO FORTH	W H	
	METURIALIA	₩ EEF	
	DO F SO F SOME IT SO	₹	
45	प्रमामार ने मारे प्रमा किए। प्रमामार ने मारे के मारे	M ##	45
	AND STATES AND	A A	
	M M M M M	WY TY	
	四种种种		• •
	1 117'11 C 1 11 11 20 m		

1. With Col. II, ll. 29 ff. compare K. 4349, Obv., Col. III, ll. 3 ff. (plate 27.)

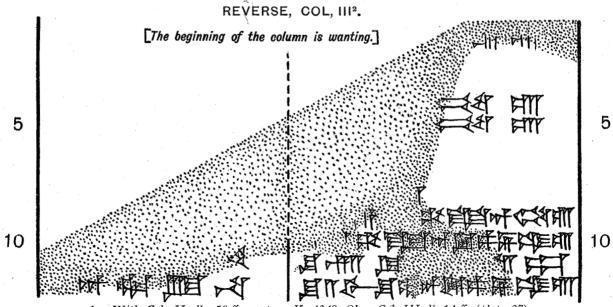
SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET II.

K. 4332,

OBVERSE, COL. II (CONTINUED)1.



[The rest of the column is wanting.]

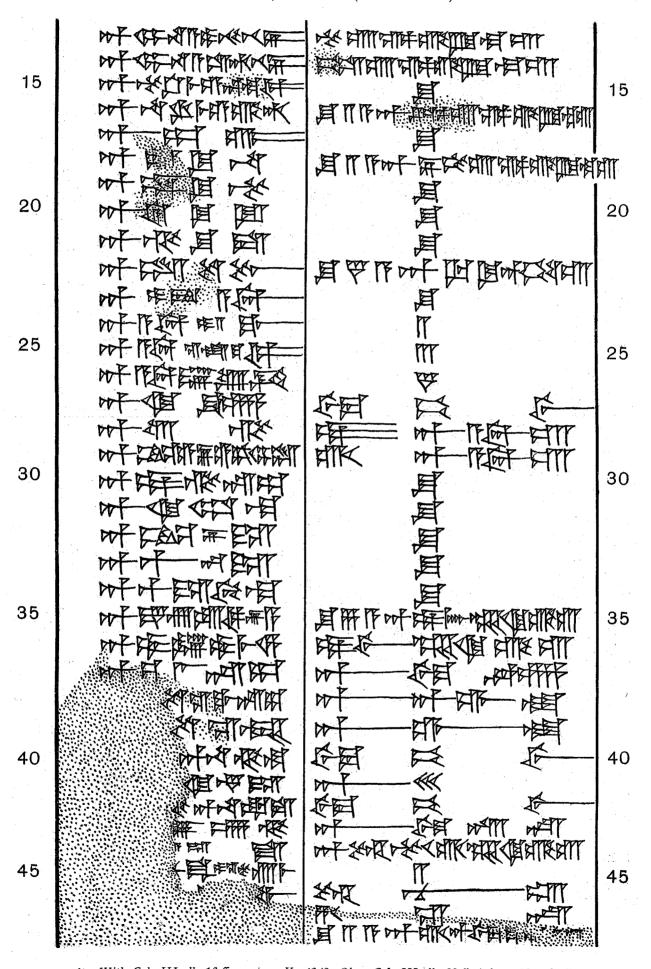


With Col. II, ll. 50 ff. compare K. 4349, Obv., Col. III, ll. 14 ff. (plate 27).
 With Col. III, ll. 9 ff. compare K. 4349, Obv., Col. III, ll. 64 ff. (plate 28).

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET II.

K. 4332,

REVERSE, COL. III (CONTINUED.).

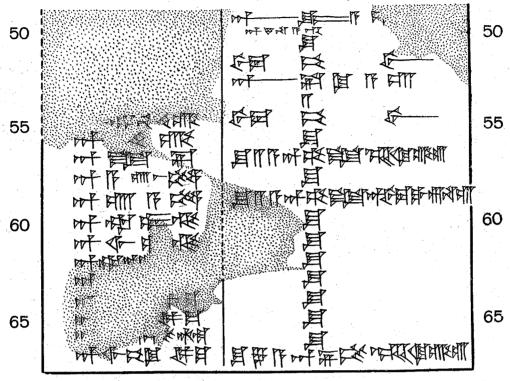


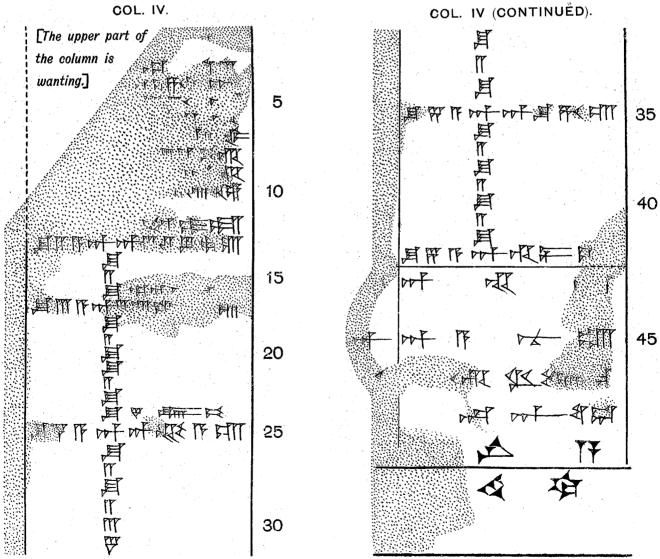
1. With Col. III, ll. 13 ff. compare K. 4349, Obv., Col. III, ll. 68 ff. (plates 28 and 29).

SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET II.

K. 4332. REVERSE,

COL. III (CONTINUED)1,





1. With Col. III, ll. 49 ff. compare K. 4349, Obv., Col. III, ll. 98 ff. (plate 29).

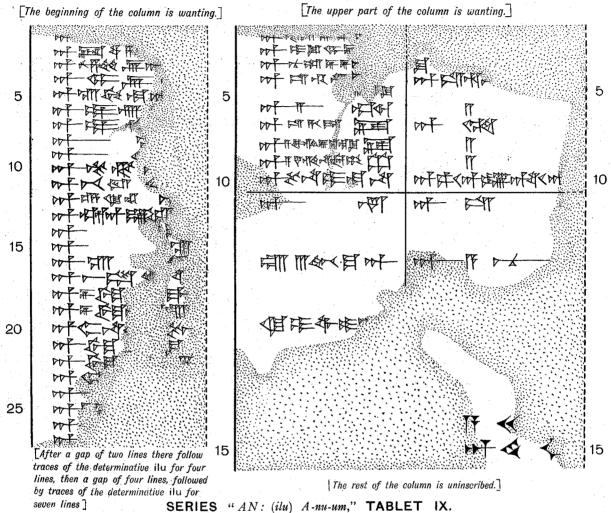
SERIES "AN; (ilu) A-nu-um," TABLET III.

K. 2097,

OBVERSE, COL. I1.

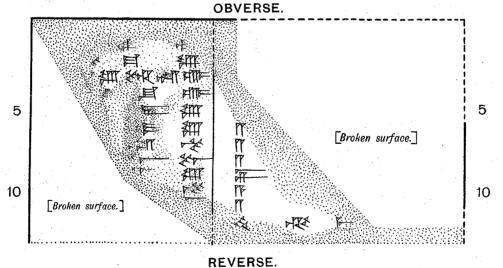
到今下一日 11

REVERSE, LAST COLUMN.



SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLET IX.

80-7-19, 297,

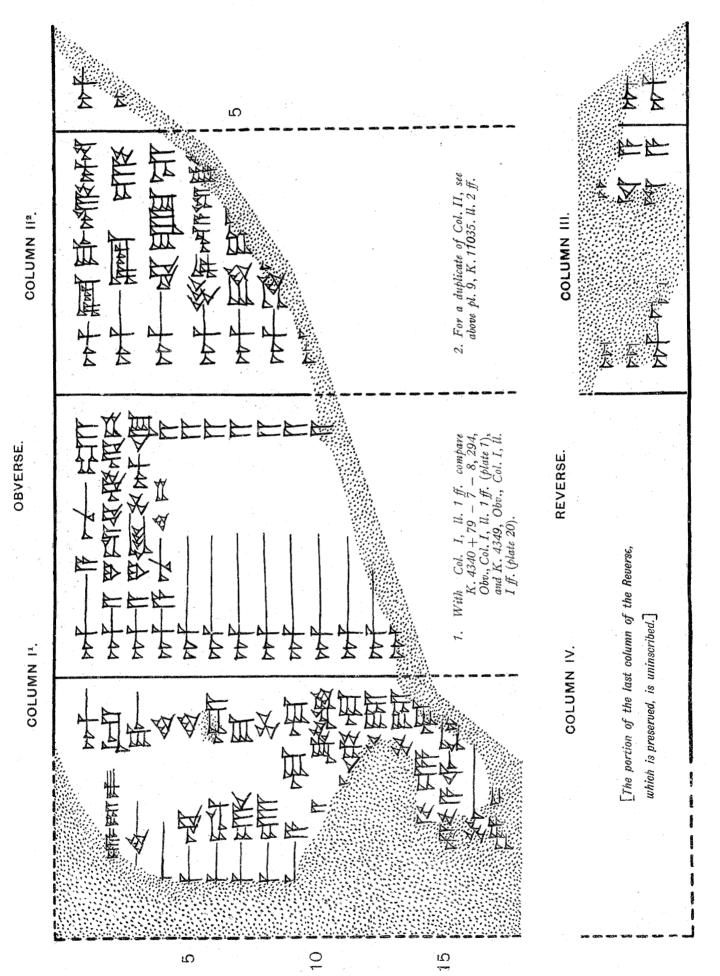


[The rest of the reverse is occupied with the colophon.]

1. With K. 2097, Obv., Col. I, ll. 1 ff. compare K. 4349, Obv., Col. IV, ll. 2 ff. (plate 30).

K. 4338B.

[Cf. SERIES "AN; (ilu) A-nu-um," TABLET 1.]



SERIES "AN: (ilu) A-nu-um," TABLETS I, II, III, etc.

K. 4349,

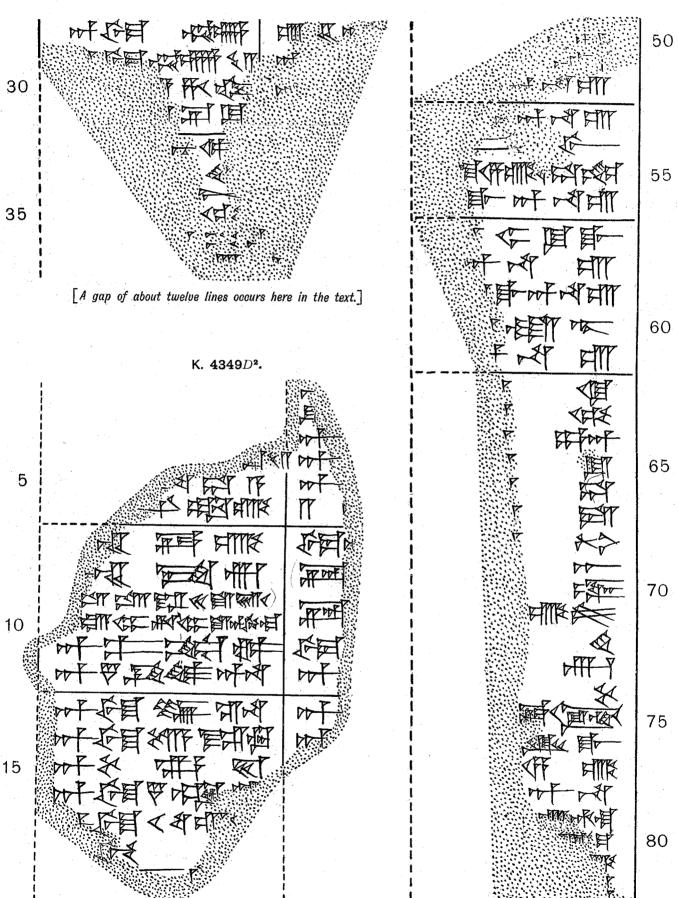
OBVERSE, COL. I1.

	MP MP MP	如子下水水	
5	WHO BE	WH OFF OFF OFF OFF OFF OFF OFF OFF OFF OF	5
10	2000年 2000年	四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十	10
15	字	是 安全 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	15 20
25	等	所以下对所 对下 定 对于 总 PT 以 PT 以 PT 以	25

^{1.} With Col. I, ll. 1 ff. compare Tablet I of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K. 4340+79-7-8, 294, Obv., Col. I, ll. 1 ff. (plates 1 and 2), and the tablet of extracts K. 4338B, Col. I, ll. 1 ff (plate 19).

K. 4349, OBVERSE, COL. I (CONTINUED).

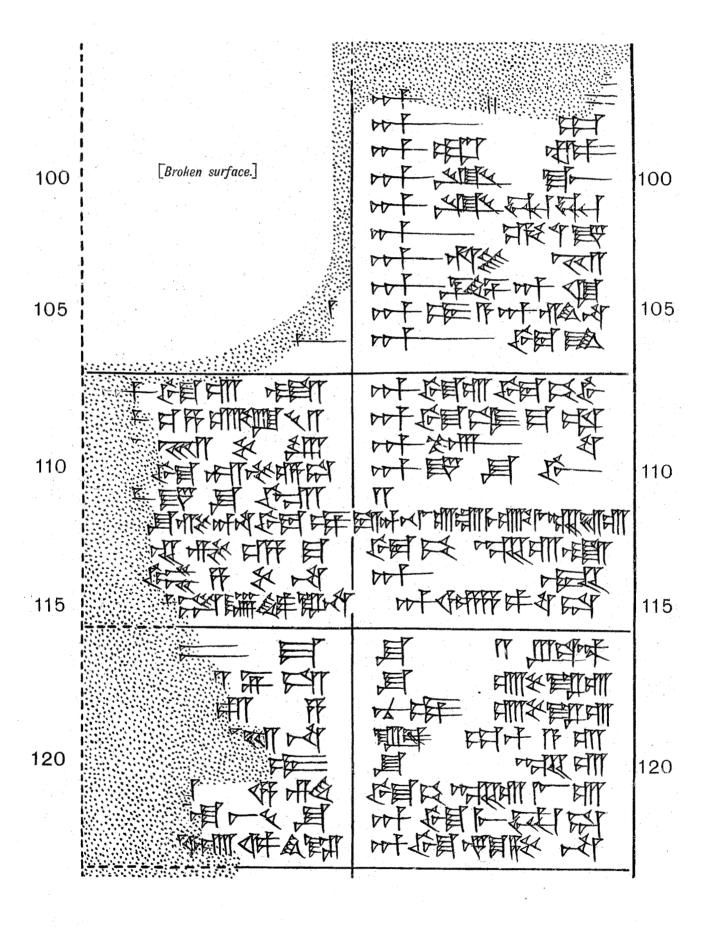
K. 4349,OBVERSE, COL. I (CONTINUED)¹.



With K. 4349, Obv., Col. I, ll. 52 ff. and 69 ff. compare Tablet I of the Series "AN: (ilu) A-nu-um,"
 K. 4333, Obv., Col. I, ll. 17 ff. (plate 3), and K. 4340+79-7-8, 294. Obv., Col. II, ll. 1 ff. (plate 4).
 The fragment K. 4349D is a duplicate of Col. II of K. 2597+K. 2944+D.T. 355, of the Series "AN: (ilu) A-nu-um."

K. 4349,

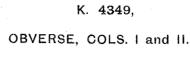
OBVERSE, COL. I (CONTINUED)1.

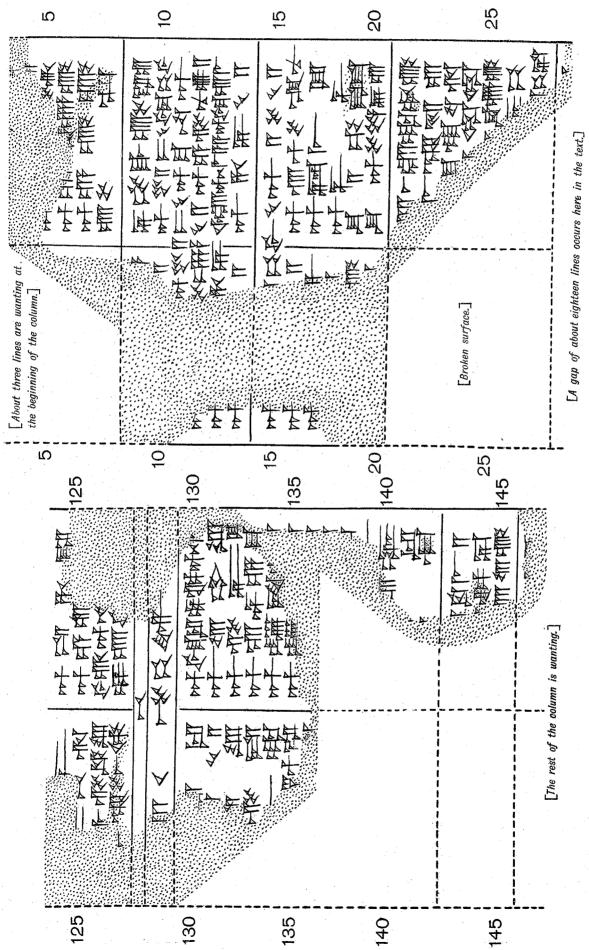


^{1.} With Col. I, ll. 107 ff. compare Tablet I of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K. 4333, Obv., Col. II, ll. 6 ff. (plates 5 and 6).

OBVERSE, COL. 112,

OBVERSE, COL. 1 (CONTINUED) 1.

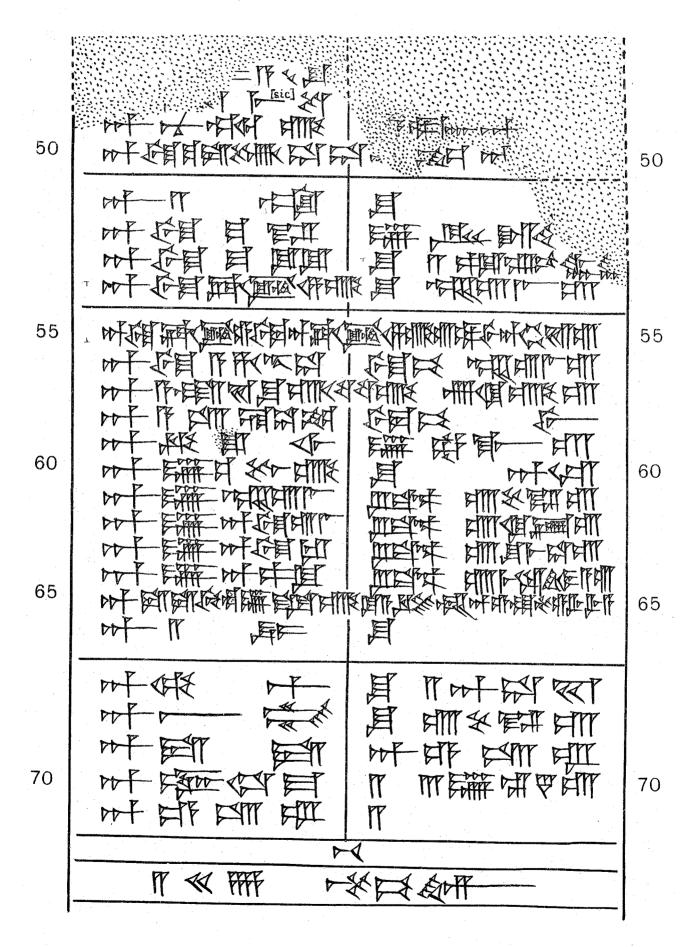




With Col. I. U. 124 ff. and 136 ff. compare Tablet I of the Series "AN: (ilu) A-mt-um," K. 4333, Obv., Col. II, U. 29 ff. and Rev. Col. III, U. 1 ff. (plates 6 and 7). With Col. II, II. 4 ff. and 25 ff. compare Tablet I of the same Series, K. 4340+79-7-8, 294, Rev., Col. III, II. 9 ff. (plates 8 and 9), and K. 4333, Rev., Col. IV., II. 1 ff. (plate 10). 7

K. 4349,

OBVERSE, COL. II (CONTINUED)1.



^{1.} With Col. II, ll. 48 ff. and 65 ff. compare Tablet I of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K 4333, Rev., Col. IV, ll. 30 ff. (plate 11) and K. 4340+79-7-8, 294, Rev., Col. IV, ll. 1 ff (plate 11).

K. 4349,

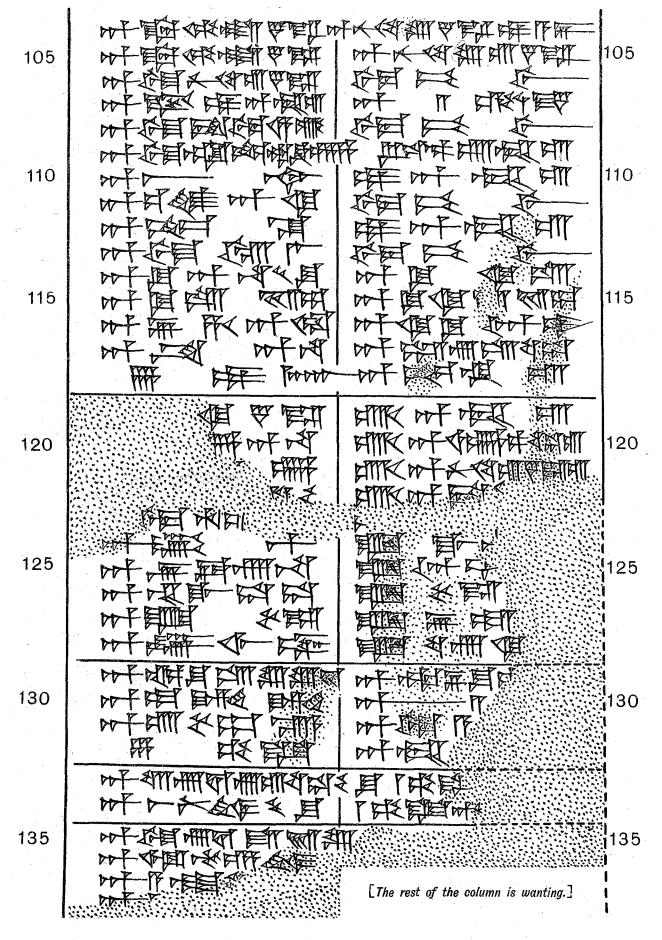
OBVERSE, COL. II (CONTINUED).1.

75	叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶 叶	M	75
80	1000000000000000000000000000000000000	2000年 200年 2000年	80
85		是 这 多 条 年	85
90	中国	是	90
	OF THE STATE OF THE	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	
95	一种	DOF TO THE TOP TO THE TO THE TOP	95
100	京	四天 中国	100

^{1.} With Col. II, ll. 74 ff. compare Tablet II of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K 4332, Obv., Col. I, ll. 1 ff. (plates 12 and 13).

K. 4349,

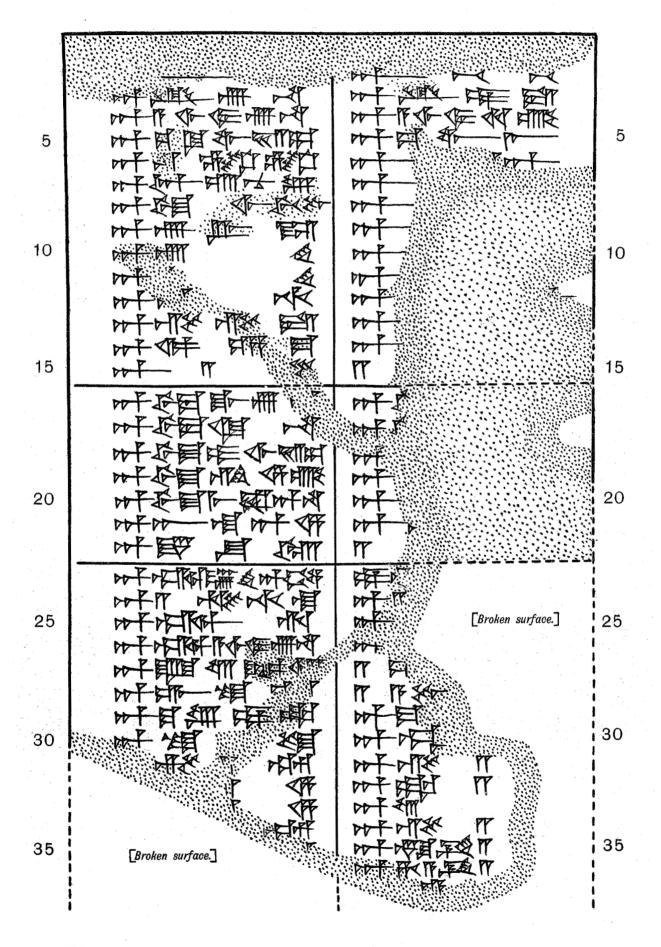
OBVERSE, COL. II (CONTINUED) 1.



1. With Col. II, ll. 104 ff. compare Tablet II of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K 4332, Obv., Col. I, ll. 55 ff. (plate 13).

K. 4349,

OBVERSE, COL. III1.



1. With Col. III, ll. 3 ff. compare Tablet II of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K 4332, Obv., Col. II, ll. 29 ff. (plates 14 and 15).

K. 4349,

OBVERSE, COL. III (CONTINUED)1.

		.*
ĺ	[A gap of about sixteen lines occurs here in the text.]	
55	POP E	55
	MF LOTIN	
	DOP DE SOFT [Broken surface.]	
	DV P DT (Broken surface.)	
	200 PM	
60	POPE OF THE POPE O	60
	WIE FIT VA	
	ME DE VILLE OF THE PROPERTY OF	
	NOT THE TOP OF STATE	
~ =		C.E.
65	WF 急中国时间 国内中国中岛中国中岛中国中岛中国中岛中国中岛中国中国中国中国中国中国中国中国中国	65
	中华 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图	
	M	
_	WE ALE WILL AND	
	OF SE STRUCTURE FACTOR	
7 0	DOF ON THE MOOD WE ET PY MYDER BUT	70
	THE DEFINITE OF STATE	
	POPER WILLIAM	
	THE PARTITION OF THE PA	
	THE THE THE BEAND THE BEAND THE PROPERTY OF TH	
75	MA SE	75
	PH-Q	
	ME A E ME	
	THE DOP E SIN TE SO	
	M. E. STATES	
80	THE TOP STITE OF THE STITE OF T	80
	THE EDGE OF THE PARTY OF THE PA	*
	M	
	THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH	
85	TO THE REPORT OF THE PARTY OF T	0.5
80	AN LANDON TO THE PARTY OF THE P	85

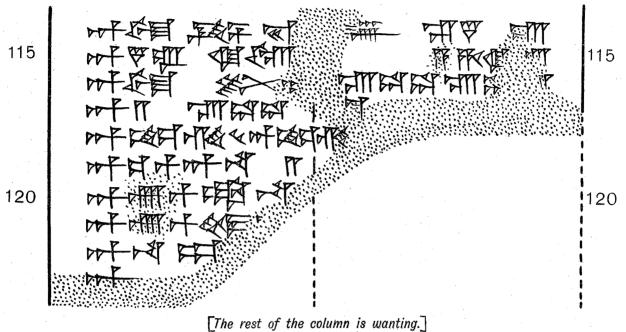
With Col. III, ll. 64 ff. compare Tablet II of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K. 4332, Rev., Col. III, ll. 9 ff. (plates 15 and 16).

OBVERSE, COL. III (CONTINUED).1.

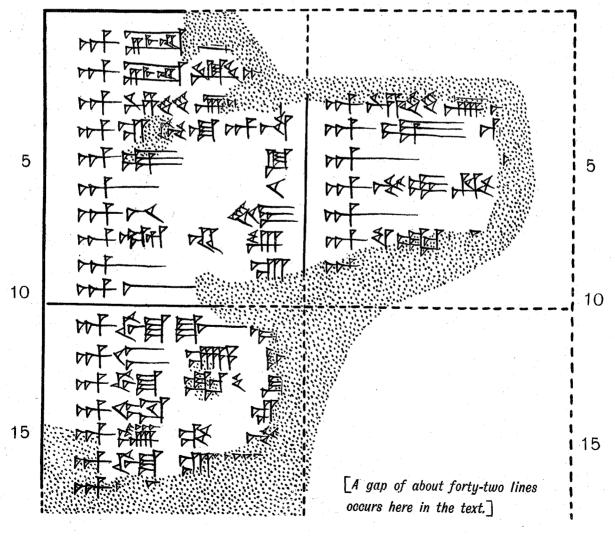
90	マード 1977 1	90
95	中央	95
100	平成 京原	100
105	等	105
110	下文 医	110

^{1.} With Col. III, ll. 86 ff. compare Tablet II of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K 4332, Rev., Col. III, ll. 36 ff. (plates 16 and 17).

OBVERSE, COL. III (CONTINUED).



OBVERSE, COL. IV1.



1. With Col. IV, ll. 2 ff. compare Tablet III of the Series "AN: (ilu) A-nu-um," K 2097, Obv., Col. I, ll. 1 ff.

K. 4349,

OBVERSE, COL. IV (CONTINUED).

10 10 10 10 10 10 10 10	60	PVE .	60
10 10 10 10 10 10 10 10		POT SO FIFTHER	
70 时子学用"华帝国民"的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	65	WF FF SFF SFF WF	65
10 10 10 10 10 10 10 10	70	中央 医生物 医	70
80 时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时	75	字子位置	75
85 时间时间时间时间时间时间的时间 85 时间时间时间时间 85 时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间时间	80	京	80
90 时代以上的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的时间的	85	マード は	85
京	90	本文字 10年	90

K. 4349,

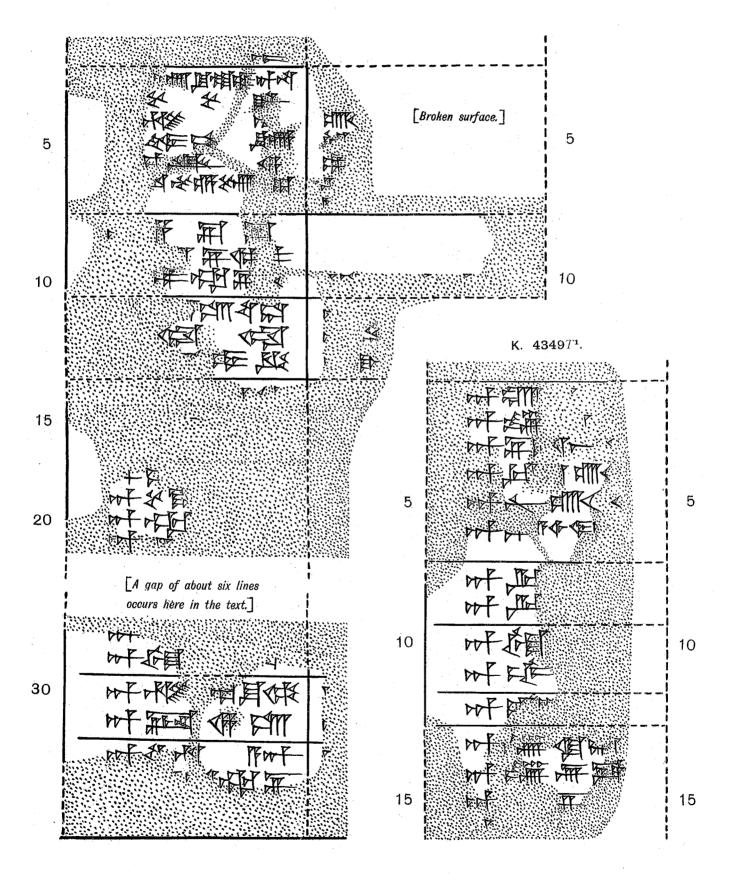
OBVERSE, COL. IV (CONTINUED).

95	POP SON DE PER DE SE DE LA PERENTE DE LA PER	95
100	マート	100
	中国人性 医原则 是这个人的一种 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种	
105	是	105
	四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	
110	四日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日	110
	到一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	
115	DOF TO DE DOF TO DESTRUCTION OF THE PROPERTY O	115
. !	P DOP DOT OFF FINE	
120	DOF M M ASSET	120
125	一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	125
:	[The rest of the column is wanting.]	

K. 4349, K. 4349, OBVERSE, COL. V1. OBVERSE, COL. V (CONTINUED). [The upper part of the column is wanting.] 35 5 40 10 45 15 50 20 [The rest of the column is wanting.] K. 4349W. 25 母耳屬 30

1. K. 4349, Obv., Col. V, il. 1 ff. correspond to the early lines of Tablet IV of the Series "AN: (ilu) A-nu-um."

REVERSE, COL. IX.

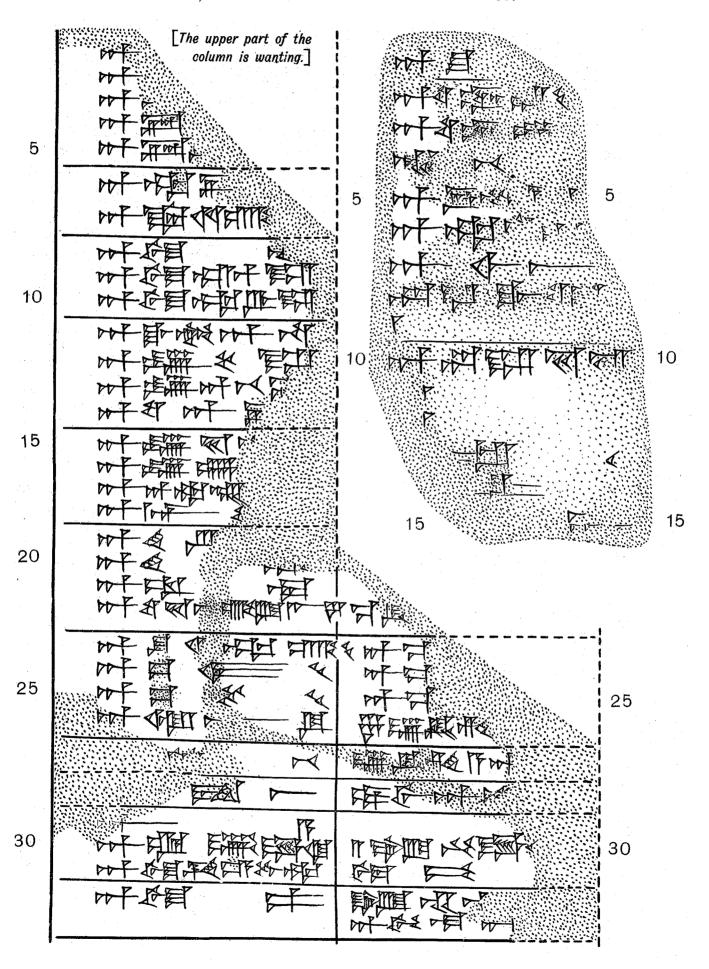


1. K. 4349T possibly joins K. 4349; in that case it forms part of Col. IX of the Reverse, a gap of about five lines occurring between the end of its text and the first line of Col. IX preserved by the main tablet.

K. 4349,

REVERSE, COL. X.

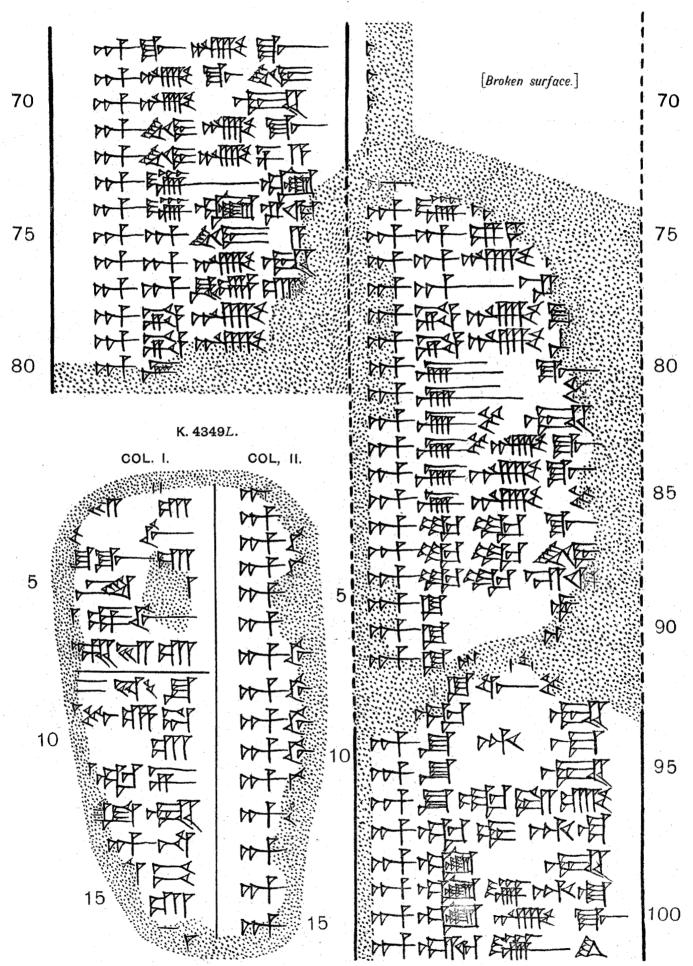
K. 4349Y.



K. 4349,

35	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	35
40	「	40
	如子对一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的) -
45	京	45
50	是	50
55	字子《FT 字子《FT》字字 [] 《 字子 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	55
60	[Broken surface.] PEMINON PROPERTY OF PEMINON PROPERTY PROPERTY OF PEMINON PROPERTY O	60
65	10年	65

K. 4349,



K. 4349,

	REVERSE, COL. X (CONTINUED).	
	MI DE	
105	中一下 一个	105
110	京	110
115	京の 日本	115
120	京京	120
125	マチーの子を図り下が マチーの子を図っている。 マー・ローン マー・ローン マー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファ	125
130	PPPERION [Broken surface.] PPPERION (A) PP	130
, ,		

REVERSE, COL. XI.

[The upper part of the column is wanting.]

		1
	一种一种	Ì
5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5
10	四十一年 四十一年 四十一年 四十一年 四十一年 四十一年 四十一年 四十一年	
	京村村村 四十五月山上 A 日上 1月 1日	
15	1 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日	15
20	四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	20
25	新春 IT	25
	新数据 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	
30	四十年十年 4年 11年	30
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	[Broken surface.]	
	W FINT FI 45	

K. 4349,

35	THE THE WASHINGTON	35
	型	
	一多甲 WF 多甲 甲 数	
40	THE FE IT WE ATT THE PRE	40
45	四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	45
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
50	第	50
	マート	
55	等一种的	55
	等	•
60	M- 国 国	6 0
	对 基本 等	

K. 4349,

65	10-1-04-1999 10-1-04-1999 10-1-04-1999		会 会	京文 女	65
	一种	WP SOM	1	H H H	
		T	EX.	新 村 村 利 利	
70	F AT PAT	rr	err .	ART W MK	70
	r o [m	A	OF BEANT	
	多四世	PV PV	•	THE DOT	
	WT VET DO GEV			ALL HE GOL	
75	114年9月41	W KITTON	•	* * From * *	75
	MAT SALL SALL		A	國門下今年	
	多个个孩子们	rr	KA.	MALL AND ALL	
	黑黑洲	M	KA	FINAL STATES	,
	如子侧附叶	P	E	的 是 是 家	
80	四个多个	17	E.	MI AIF WK	80
	WFFE		A	MY FF &	
	WE END ST	IPT	KKK	FATT FIFE &	
	四周回知	rr	EX.	多時間智	·
	阿那阿利尔	m	A	医肾盂性乳苗	
85	中国国事		A	MALL FULLS	85
	黑學生	果然外	₩.	深 一 個	
	OUT FFX PF PF		Pr.	HART ETF	
•	OF AMPREM		₹ V	M BROWN &	
			†		I .

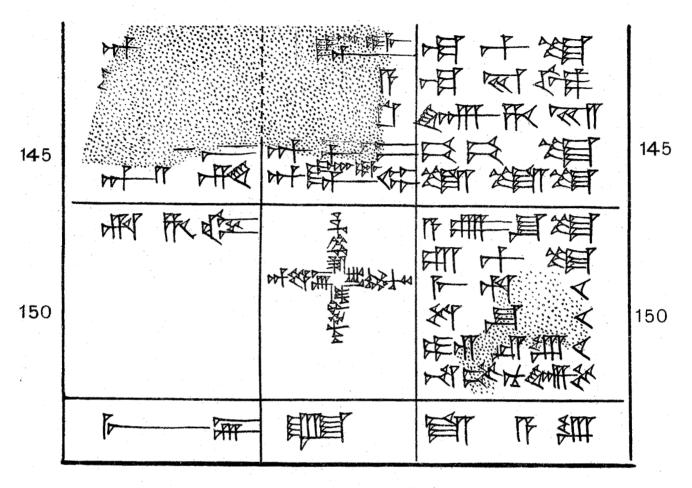
K. 4349,

90	叶	OV P SEE	WILL MA HER A MAN AS MA	90
95	20 00 100 100 100 100 100 100 100 100 10	PP PP	母	95
	字	PT PT	母母母母母母母母母母母母母母母母母母母母母母	
100	M AM MAN	PP PP	事課 医 中	100
105	44444444444444444444444444444444444444	PP PP PP	会 是	105
	W W CH	N N		
110	[Broken surface.]	77	[Broken surface.]	110
115	是	PP PP	W RF FF	1115

K. 4349,

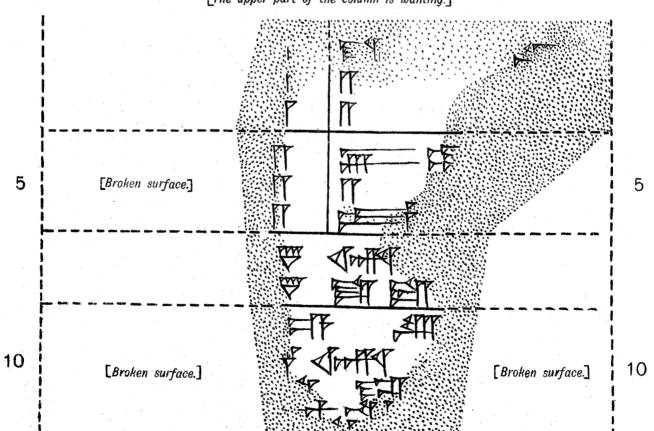
REVERSE, COL.	XI (CONTINUED).
TOTAL TO THE PROPERTY OF THE P	罗时时时120
125 F PT	罗河外河河 125
130 PF 20 PT	P F F F F F F F F F F F F F F F F F F F
135 POF CRATTON OF COMPANY OF COMPANY	P RIX REP PRO 135 P R PRO PRO PRO PRO PRO PRO PRO PRO PRO
140 PP	罗民学月红 140

K. 4349,

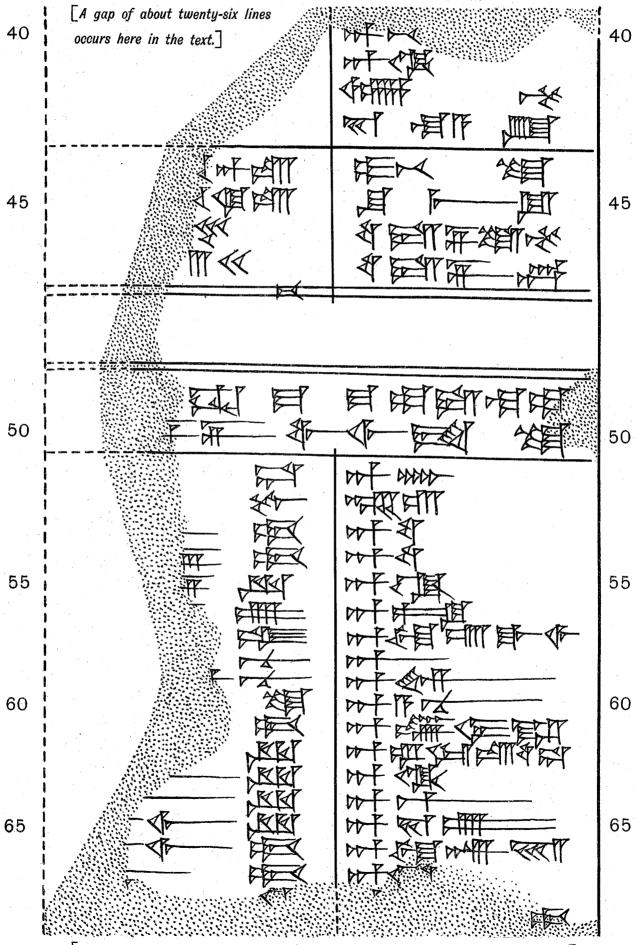


REVERSE, COL. XII.

[The upper part of the column is wanting.]



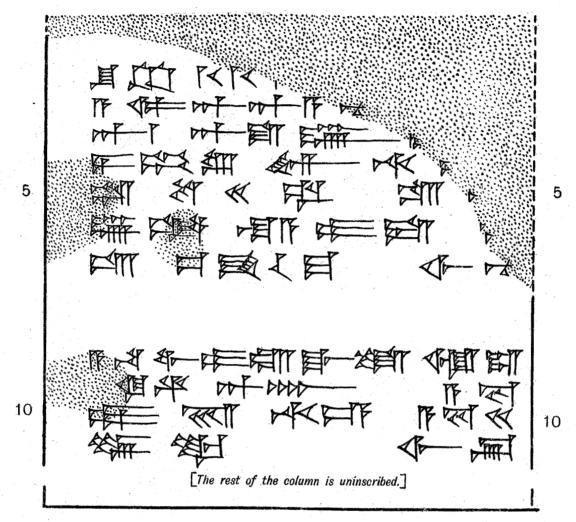
REVERSE, COL. XII (CONTINUED).



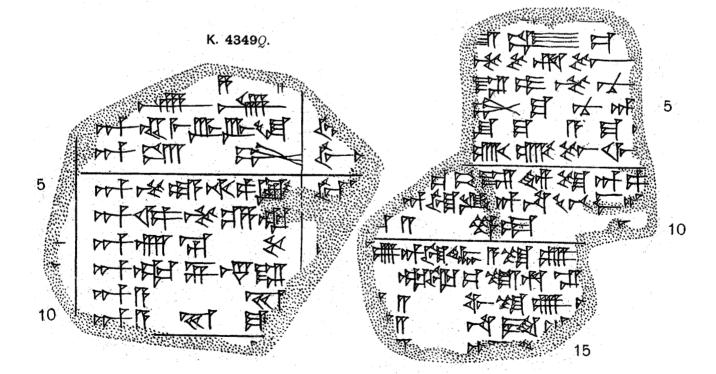
[A gap capable of holding seven or eight lines of text occurs here on the tablet.]

COLOPHON.

REVERSE, COL. XII (CONTINUED).



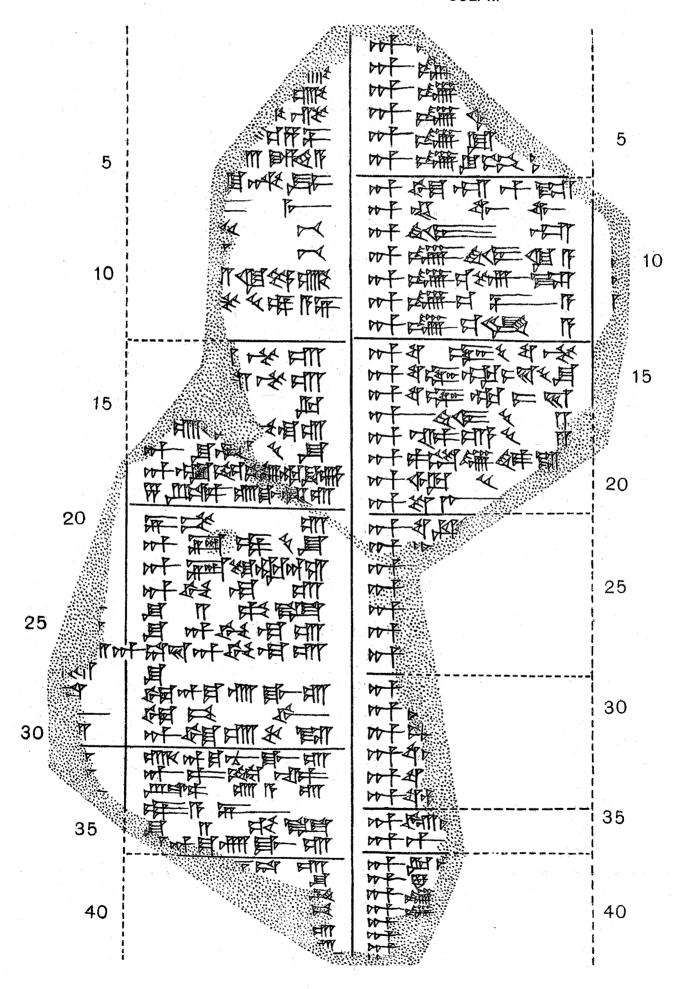
K. 4349C.



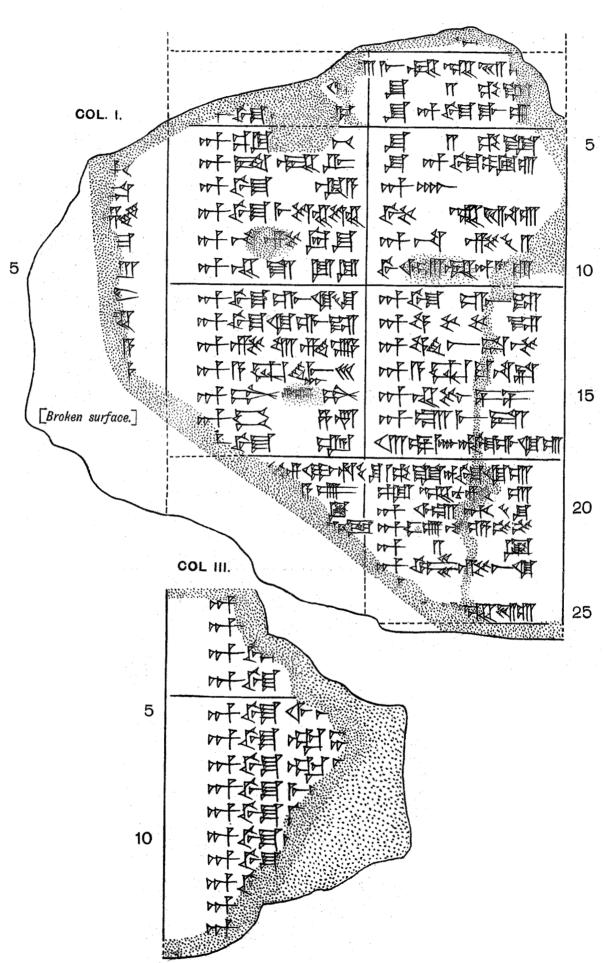
K. 4349A + 81 - 7 - 27, 51.

COL. I.

COL. II.



COL. II.

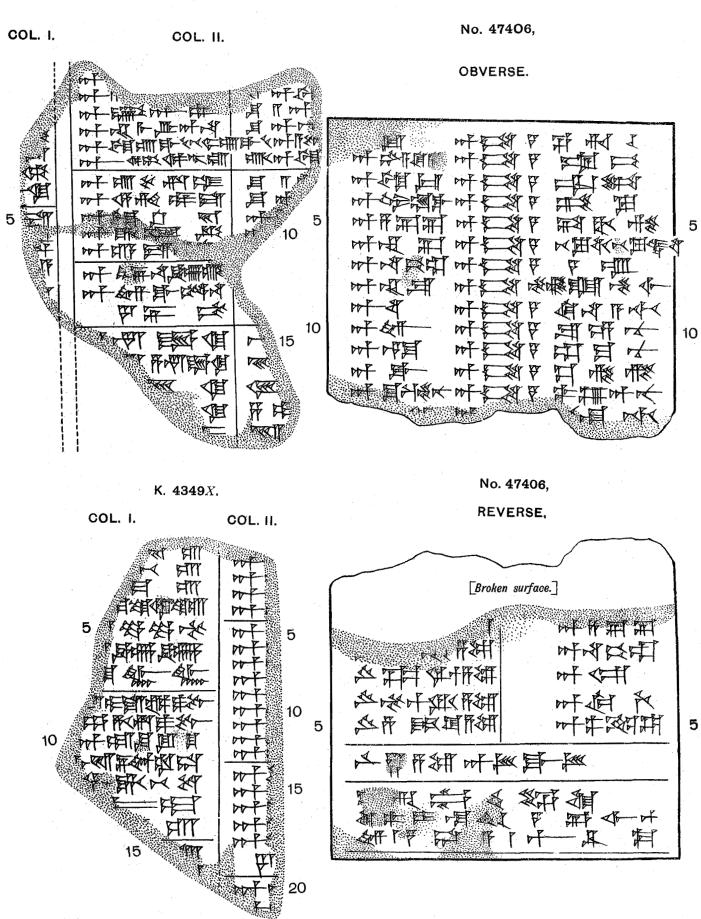


K. 4349E.

K. 4349F^I.

1. The fragment K. 4349F is a duplicate of Col. I of K. 2597 + K. 2944 + D.T. 355, of the Series "AN: (ilu) A-mu-um."

K. 4349N + K. 4349U.



Electronic publication prepared by

Kelvin Smith Library
Case Western Reserve University
Cleveland, Ohio

for

ETANA Core Texts http://www.etana.org/coretexts.shtml

